



**FORMULARI I VETË-ÇERTIFIKIMIT
TË REZIDENCËS PËR QËLLIME TATIMORE TË PERSONIT KONTROLLUES MBAJTËS I
LLOGARISË SË RAPORTUESHME**

PJESA 1		IDENTIFIKIMI I PERSONIT KONTROLLUES		
A		Emri i Personit Kontrollues të llogarisë së raportueshme		
Emri:		Mbiemri:		Atësia
Titulli për mirësjellje:				
Numri personal i identifikimit				
Dok i identifikimit		Letërnjoftimi	Pasaporta	
Numër:				
Lëshuar nga:				
Vendi i leshimit:				
Data e leshimit:				
E vlefshme deri në:				
B		Adresa e vendbanimit aktual:		
Rruga, Numri, Lagjja				
Qyteti, Provinca/Qarku, Shteti				
Shteti		Kodi postar/Zip Postar		
C		Adresa për korespondencë (Plotësohet nëse është e ndryshme nga ajo e Seksionin B)		
Rruga, Numri, Lagjja				
Qyteti, Provinca/ Qarku, Shteti				
Shteti		Kodi postar/Zip Postar		
D		Datëlindja (në formatin DD/MM/VVVV)		
E		Vendlindja		
Qyteti / Rrethi		Shteti		
F. Emri i entitetit i kontrolluar nga personi kontrollues				
1.				
2.				
3.				

PJESA 2		SHTETI/JURIDIKSIONI I REZIDENCËS PËR QËLLIME TATIMORE DHE NUMRI I IDENTIFIKIMIT TË TATIMPAGUESIT PËRKATËS OSE NUMRI EKUIVALENT ME ATË ("TIN") (Shih Shtojcën 1)	
Shteti ku Personi Kontrollues është rezident tatimor		TIN	Nëse nuk ka TIN në dispozicion shkruani arsyen përkatëse me A, B ose C sipas shpejegimeve të mëposhtme
1			
2			
3			
4			
Shenim: Nëse TIN-i nuk disponohet, jepni një nga arsyet e mëposhtme:			
Arsyeja A - Shteti ku është rezident personi kontrollues nuk lëshon TIN për banorët e tij			
Arsyeja B – Personi kontrollues nuk është në gjendje të marrë një TIN ose numër ekuivalent (sqaroni pse nuk merret TIN-i në tabelën e mëposhtme).			
Arsyeja C - Nuk kërkohet TIN. (Zgjidhni këtë arsye vetëm nëse sipas ligjit të vendit/juridiksionit përkatës nuk kërkohet)			
1			
2			
3			



PJESA 3	STATUSI I PERSONIT KONTROLLUES
----------------	---------------------------------------

Statusi	Enti 1	Enti 2	Enti 3
	Kontrollues i personit juridik		
A	Kontrollues nëpërmjet pronësisë		
B	Kontrollues me mënyra të tjera		
C	Kontrollues në rolin e nëpunësit drejtues të lartë		
	Kontrollues i një personi juridik në formë trusti		
D	Krijues		
E	Mirëbesuesi		
F	Mbrojtësi		
G	Përfituesi		
	Tjetri		
	Kontrollues i një regullimi juridik në formë jo trusti		
I	I barazvlerëshëm me Krijuesin		
J	I barazvlerëshëm me Mirëbesuesi		
K	I barazvlerëshëm me Mbrojtësi		
L	I barazvlefshëm me Përfituesin		
M	I barazvlerëshëm me Tjetrin		

PJESA 4	DEKLARIME DHE NËNSHKRIMI
----------------	---------------------------------

Unë i nënshkruari, pranoj dhe deklaroj sa më poshtë vijon:

1. se jam njohur me udhëzimet në Shtojcen Nr 1 për plotësimin e këtij formulari si edhe me sqarimet e Shtojces Nr. 2 për disa nga termat që përdoren në këtë formular dhe i pranoj këto dy shtojca si pjesë përberëse e këtij formulari të nënshkruar më poshtë nga unë.
2. se jam Mbajtës llogarie të raportueshme të mbajtur pranë Alpha Bank Albania (ose jam i autorizuar ligjrisht të nënshkruaj për llogari të mbajtësit të llogarisë sipas autorizimit të bashkëngjitur (në formën e kërkuar e të pranueshme nga banka) dhe në të njëjten kohë jam Person kontrollues si më sipër.
3. se jam informuar nga Alpha Bank Albania që të dhenat ose informacioni i mësipërm të dhëna nga unë, e që mblidhen prej saj është në përputhje me kuadrin ligjor dhe rregulator që rregullon marrëdhënien time të biznesit me bankën.
4. se informacioni i mësipërm i dhënë nga unë mund të përpunohet, të përdoret e të ndahet nga banka vetëm sipas kuadrit ligjor dhe rregullator të vendit. Shprehimisht pranoj që informacioni i mësipërme për arsye të llogarisë të raportueshme të mbajtësit të saj mund t'iu jepet autoriteteve tatimore të Republikës së Shqipërisë dhe në bazë të marrëveshjeve ndërqeveritare të shkëmbehet me autoritetet tatimore të vendeve ku mbajtes i llogarisë është rezident për qellime tatimore.
5. se marr përsipër të informoj bankën brenda 20 ditëve për çdo ndryshim në statusin e rezidencës tatimore të mbajtësit të llogarisë ose kur informacioni dhe të dhenat e mësipërme bëhen të pasakta ose jo të plota dhe siguroj bankën së për këtë do të plotësoj një formular të ri të vetë-çertifikimit.
6. se nën përgjegjësinë time personale dhe ligjore çdo dokument identifikimi, informacion ose e dhënë në lidhje me personin tim, i paraqitur ose që do të paraqitet pranë Bankës prej meje, është origjinal, i vlefshëm dhe i saktë. Gjithashtu pranoj dhe deklaroj se do të njoftoj Bankën për çdo ndryshim të mëvonshëm të të dhënave të paraqitura. Së fundmi pranoj dhe deklaroj se Banka nuk mban asnjë përgjegjësi për vlefshmërinë apo origjinalitetin e dokumentave dhe informacioneve të paraqitura prej meje ose prej personit të autorizuar prej meje.

7. se banka nuk është këshilltar im tatimor dhe nuk mban asnje përgjegjësi për plotësimin e këtij formulari pavarësisht se ai mund të gjenerohet edhe nga sistemi kompjuterik i saj.

Emer, Mbiemer dhe Nënshkrimi	Data
------------------------------	------

Shtojca 1**Formulari i vetë-çertifikimit lidhur me rezidencën tatimore të individit****Jeni te lutur te lexoni instruktruesionet e mëposhtme para se të plotësoni formularin:**

Bazuar në Ligjin Nr. 4/2020 “Për Shkëmbimin Automatik të Informacionit të Llogarive Financiare”, Alpha Bank Albania (ABA) i kërkohet të mbledhë dhe raportojë informacionin për rezidencën tatimore të çdo mbajtësi llogarie bankare të çdo lloji qoftë ajo. Çdo shtet ka rregullat e veta për përcaktimin e vendbanimit tatimor, dhe çdo shtet jep informacionin e duhur për të përcaktuar nëse jeni resident e atij shteti në portalin (faqën zyrtare të internetit): OECD AEOI Portal.

Në këtë faqe, do të gjeni që rezidenca tatimore është vendi/shteti në të cilin jetoni. Në rrethana të vëçanta mund të jeni banor edhe i ndonjë vendi tjetër në të njëjtën kohë, ose banor në më shumë se një vend/shtet. Nëse jeni një qytetar amerikan ose rezident për qëllime tatimore në SH.B.A., duhet që ta tregoni në këtë formë por në të njëjtën kohë do tju duhet gjithashtu të plotësoni një formular IRS W-9 nëse banka e kërkon një të tillë.

Për më shumë informacion mbi rezidencën tatimore, jeni te lutur të këshilloheni me këshilltarin tuaj të tatimeve ose me informacionin në portalin e shkëmbimit automatik të informacionit të OECD-së.

Nëse rezidenca juaj tatimore (ose e mbajtësit të llogarisë, nëse po e plotësoni formularin në emër të mbajtësit të llogarisë) është jashtë Shqipërisë, ABA mund të jetë e detyruar që t'i kalojë informacionin e këtij formulari dhe çdo informacion tjetër financiar në lidhje me llogarinë tuaj Drejtorisë së Përgjithshme të Tatimeve në Shqipëri si autoriteti ligjzbatues dhe ai mund të shkëmbjë këtë informacion me autoritetet tatimore të shtetit tjetër sipas marrëveshjeve ndërqeveritare për shkëmbim të informacionit për llogarinë financiare por gjithnjë bazuar në kërkesat ligjore të përcaktuara në Ligjin nr. 9887 “Për Mbrojtjen e të dhënave personale” nenin 8, pika 3, gërma b.

Shpjegimin për termin “mbajtës llogarie” dhe gjithashtu për termat e tjera e perdorura në formular do ta gjeni në Shtojcën Nr. 2.

Kjo formë do të mbetet e vlefshme përsa kohe që nuk ndryshon informacion për statusin tatimor të mbajtësit të llogarisë ose çdo informacion tjetër të detyrueshme sipas fushave përkatëse të plotësuar, ndryshime që e bëjnë këtë formular të pasaktë ose jo të plotë. Në një rast të tillë ju duhet të na njoftoni dhe të plotësoni një formular vetë-çertifikimi të rifreskuar.

Informacioni i kërkuar nga banka sipas këtij formulari është në përputhje me kërkesat e kuadrit ligjor.

Jeni të lutur të plotësoni këtë formular nëse jeni mbajtës i llogarisë vetëm si individ ose si person fizik

Për mbajtësit e llogarive të përbashkëta, përdorni formular të veçantë për secilin person individual mbajtës të llogarisë.

Nëse ju duhet të vetë-çertifikoni në emër të një mbajtësi të llogarisë së një Personi Juridik, mos e përdorni këtë formular. Në vend të këtij formulari përdorni formularin "Vetë-çertifikimi të rezidencës tatimore të Personit juridik". Po kështu, nëse jeni person kontrollues i një Personi juridik, jeni të lutur që në vend të këtij formulari të plotësoni formularin e "Vetë-çertifikimit të rezidencës tatimore të personit kontrollues".

Nëse po plotësoni këtë formular në emër të dikujt tjetër

Jeni të lutur të na tregoni se në çfarë aftësie dëshmoni duke nënshkruar në Pjesën 3 të formularit. Kështu për shembull, mund të jeni kujdestar ose i emëruari për një llogarie të mbajtësit të llogarisë, ose mund të jeni autorizuar me një prokurë noteriale.

Një kujdestar ligjor plotëson këtë formular në emër të mbajtësit të llogarisë kur ai është i mitur.

Si institucion financiar, nuk na lejohet të japim këshilla tatimore



Për të plotësuar këtë formular ju mund të ndihmoheni nga këshilltari juaj tatimor apo të zbatoni udhëzimet e shpalluara të autoriteti tatimor.

Gjithashtu mund të mësoni më shumë si për listën e shteteve që kanë nënshkruar marrëveshjen për shkëmbimin automatik të informacionit, ashtu edhe për hollësi në lidhje me informacionin që kërkohet, në portalin automatik e OECD për shkëmbimit automatik të informacionit.

Shtojca 2

Përkufizime dhe shpjegime për termat e përdorura ne formular

Shënim:

Këto janë përkufizime e shpjegime për disa nga termat e përdorura për t'ju ndihmuar në plotësimin e këtij formulari. Detaje të mëtejshme mund të gjenden në Standardin e Përbashkët të Raportimit të OECD-së për Shkëmbimi automatik të informacionit për llogarinë financiare (CRS), në komentarin e CRS-së (që gjenden në portalin e OECD-së për shkëmbimn automatik të informacionit) si edhe në kuadrin ligjor e rregullator të vendit. Për ndonjë pyetje të mundshme drejtoheni tek këshilltari juaj tatimor ose në autoritetin përkatës tatimor.

"Mbjajtës i llogarisë" është personi i listuar ose identifikuar si mbajtësi i Llogarisë Financiare nga Institucioni Financiar që mban llogarinë. Personi, i ndryshëm nga Institucioni Financiar, që mban një Llogari Financiare në përfitim të ose për llogari të një personi tjetër si agjent, kujdestar, i emëruar, nënshkruar, këshilltar investimesh ose ndërmjetës, nuk trajtohet si person që e mban llogarinë për qëllime të këtij Vendimi dhe personi tjetër trajtohet si personi që mban llogarinë. Në rastin e një Kontrate Sigurimi në Vlerë në Para të Gatshme ose Kontrate Pensioni Vjetor, Mbajtësi i Llogarisë është çdo person i cili ka të drejtë të ketë akses në Vlerën në Para të Gatshme ose të ndryshojë përfituesin e kontratës. Nëse asnjë person nuk mund të ketë akses në Vlerën në Para të Gatshme ose të ndryshojë përfituesin, Mbajtësi i Llogarisë është çdo person i emëruar si pronar në kontratë dhe çdo person mbi të cilin bie e drejta e pagesës sipas kushteve të kontratës. Menjëherë pas maturimit të Kontratës së Sigurimit në Vlerë në Para të Gatshme ose Kontratës së Pensionit Vjetor, çdo person që ka të drejtë të marrë pagesë sipas kontratës do të trajtohet si Mbajtës Llogarie.

"NFE Aktive" është çdo NFE (Njësi Ekonomike që nuk është një Institucion Financiar) që përmbush secilin prej kritereve të mëposhtme:

- a) më pak se 50% e të ardhurave bruto të NFE-së për vitin kalendarik paraardhës ose një periudhë tjetër të përshtatshme raportimi janë të ardhura Pasive dhe më pak se 50% e aktiveve të mbajtura nga NFE-ja gjatë vitit kalendarik paraardhës ose një periudhë tjetër të përshtatshme raportimi janë aktive që prodhojnë ose mbahen për prodhimin e të ardhurave Pasive;
- b) aksionet e NFE-së tregtohen rregullisht në një treg të konsoliduar letrash me vlerë ose NFE-ja është Njësi e Lidhur me një Njësi Ekonomike aksionet e së cilës tregtohen rregullisht në një treg të konsoliduar letrash me vlerë;
- c) NFE-ja është një Organ Qeveritar, një Organizatë Ndërkombëtare, një Bankë Qendrore ose një Njësi Ekonomike e zotëruar plotësisht nga një ose më shumë prej të lartpërmendurave;
- ç) në thelb të gjitha aktivitetet e NFE-së konsistojnë në mbajtjen (plotësisht ose pjesërisht) të aksioneve të qarkullueshme të, ose në ofrimin e financimit dhe shërbimeve për, një ose më shumë filiale që angazhohen në tregti ose biznese të ndryshme nga biznesi i Institucionit Financiar, por Njësia Ekonomike nuk kualifikohet për këtë status nëse Njësia Ekonomike funksionon (ose pretendon se funksionon) si një fond investimi, i tillë si fond privat me kapital neto, fond me sipërmarrje kapitali, fond blerjeje me financim nga të tretë, ose çdo instrument investimi qëllimi i të cilit është blerja ose financimi i shoqërive dhe më pas mbajtja e interesave në ato shoqëri si aktive kapitali për qëllime investimi;
- d) NFE ende nuk po operon një biznes dhe nuk ka asnjë historik të mëparshëm operimi, por po investon kapital në aktive me synimin për të operuar një biznes të ndryshëm nga ai i Institucionit Financiar, me kusht që NFE-ja nuk kualifikohet për këtë përjashtim pas datës e cila është 24 muaj pas datës së organizimit fillestar të NFE-së;
- dh) NFE-ja nuk ka qenë një Institucion Financiar në pesë vitet e fundit, dhe është në procesin e likuidimit të aktiveve të saj ose po riorganizohet me qëllim vijimin ose rifillimin e operacioneve në një biznes të ndryshëm nga ai i Institucionit Financiar;
- e) NFE-ja angazhohet kryesisht në financimin dhe mbrojtjen e transaksioneve me, ose për, Njësitë Ekonomike të Lidhura që nuk janë Institucione Financiare, dhe nuk i ofron shërbime financimi ose



mbrojtjeje asnjë Njësie Ekonomike që nuk është Njësi Ekonomike e Lidhur, me kusht që grupi i çdo Njësie të tillë Ekonomike të Lidhur është kryesisht i angazhuar në një biznes të ndryshëm nga ai i Institucionit Financiar; ose

ë) NFE-ja përmbush të gjitha kërkesat e mëposhtme:

- i. ajo është themeluar dhe funksionon në juridiksionin e saj të rezidencës vetëm për qëllime fetare, bamirësie, shkencore, artistike, kulturore, atletike ose arsimore; ose është themeluar dhe funksionon në juridiksionin e saj të rezidencës dhe është një organizatë profesionale, ligë biznesi, dhomë tregtie, organizatë pune, organizatë bujqësore ose e hortikulturës, ligë civile ose një organizatë e cila funksionon ekskluzivisht për promovimin e mirëqenies sociale;
- ii. ajo është e përjashtuar nga tatimi mbi të ardhurat në juridiksionin e saj të rezidencës;
- iii. ajo nuk ka aksionarë ose anëtarë të cilët kanë një interes pronësor ose përfitimi në të ardhurat ose aktivet e saj;
- iv. ligjet në fuqi të juridiksionit të rezidencës së NFE-së ose dokumentet e krijimit të NFE-së nuk e lejojnë shpërndarjen ose kalimin e të ardhurave apo aktiveve në përfitim të personave privatë ose një Njësie jobamirëse përveçse në pajtim me kryerjen e aktiviteteve të bamirësisë të NFE-së, ose si pagesë e një kompensimi të arsyeshëm për shërbimet e ofruara, ose si pagesë që përfaqëson vlerën e drejtë në treg të pasurisë që ka blerë NFE; dhe
- v. ligjet në fuqi të juridiksionit të rezidencës së NFE-së ose dokumentet e krijimit të NFE-së kërkojnë që, pas likuidimit ose shpërbërjes së NFE-së, të gjitha aktivet e saj t'i shpërndahen një Organi Qeveritar ose organizate tjetër jofitimprurëse, ose t'i rikthehen qeverisë së juridiksionit të rezidencës së NFE-së apo çdo nënndarjeje politike të saj.

“Persona kontrollues” janë personat fizikë që ushtrojnë kontroll mbi Njësinë Ekonomike. Në rastin e një trusti, ky term nënkupton krijuesin e trustit, administratorin e trustit, ruajtësin (nëse ka), përfituesin ose kategoritë e përfituesve, dhe çdo person tjetër fizik që ushtron kontroll efektiv themelor mbi trustin dhe në rastin e një strukture ligjore të ndryshme nga trusti, ky term nënkupton personat në pozicione të barazvlefshme ose të ngjashme. Termi “Persona Kontrollues” duhet të interpretohet në mënyrë të pajtueshme me Rekomandimet e Task Forcës për Aksionin Financiar.

“Entitet” do të thotë një person juridik ose një strukture ligjore, i tillë si korporata, organizata, partneriteti, trusti ose fondacioni.

“Llogari financiare” nënkupton një llogari të mbajtur nga një institucion financiar dhe përfshin llogaritë depozituese, llogaritë në kujdestari dhe llogari bankare të tjera.

“Juridiksion Pjesëmarrës” nënkupton një juridiksion që ka nënshkruar marrëveshjen shumëpalëshe të Autoritetit Kompetent për shkëmbimin automatik të informacionit të llogarive financiare dhe i cili është identifikuar si i tillë në listën e publikuar për këtë qëllim.

“Llogari e raportueshme” është llogaria që mbahet nga një ose më shumë Persona të Raportueshëm ose nga një NFE Pasive me një ose më shumë Persona Kontrollues që është Person i Raportueshëm, me kusht që të jetë identifikuar si e tillë në bazë të procedurave të vigjilencës së duhur.

“Juridiksion i raportueshëm” një juridiksion që ka detyrimin të japë informacion financiar për llogaritë dhe të identifikohet në listën e publikuar.

“Person i raportueshëm” përcaktohet si një individ që është resident tatimor në një shtet të raportueshëm. Individu banor në më shumë se dy shtete mund të bazohet në rregullat e përcaktuara në marrëveshjet për tatimin e dyfishtë (nëse janë të zbatueshme) për të përcaktuar rezidencën për qëllime tatimore.

“Numër identifikues i tatimpaguesit (TIN)” nënkupton numrin identifikues të tatimpaguesit, ose ekuivalentin e tij funksional. Për qëllime tatimore, për personat e tatueshëm “TIN” do të nënkuptojë “NIPT-in” (numri i identifikimit të personit të tatueshëm), lëshuar sipas legjislacionit shqiptar. Si numër identifikimi për qëllime tatimore, për tatimpaguesin që është individ, shërben numri personal i identifikimit, i marrë në përputhje me legjislacionin shqiptar.